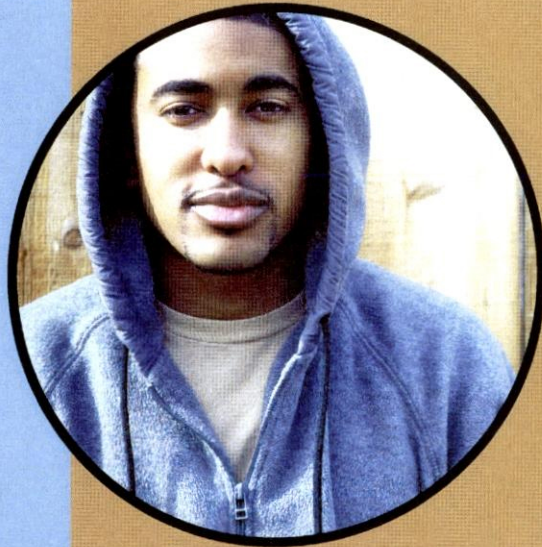


## Las enfermedades de transmisión sexual (ETS) se contagian durante el acto sexual.

Las ETS se transmiten de persona a persona por medio de: sexo vaginal; sexo anal; sexo oral.

Algunas ETS también se transmiten por contacto con la piel. Es preciso tener en cuenta que incluso piel aparentemente sana puede estar infectada.

Si usted padece otra ETS, es más fácil que se contagie el VIH.



## Hacerse la prueba y comenzar el tratamiento.

Si usted tiene razones para creer que ha contraído alguna ETS, acuda de inmediato al médico o a una clínica. Para averiguar dónde puede hacerse la prueba para detectar el VIH y otras ETS, llame a los números que aparecen más abajo.

Una ETS no tratada puede producir daños cerebrales, cardiopatías (enfermedades del corazón), cáncer o incluso la muerte. Las ETS pueden dificultar que la mujer quede embarazada. Mientras más espere para hacerse la prueba y comenzar el tratamiento, mayores daños podrá causarle la enfermedad y más posibilidades habrá de que usted contagie a otras personas.

### Líneas directas nacionales sobre ETS:

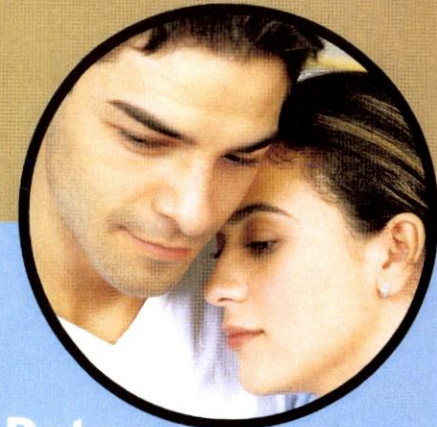
Inglés: 1-800-227-8922  
Español: 1-800-344-7432

### Líneas directas de información sobre VIH/SIDA del Estado de Nueva York:

Inglés: 1-800-541-AIDS  
Español: 1-800-233-SIDA

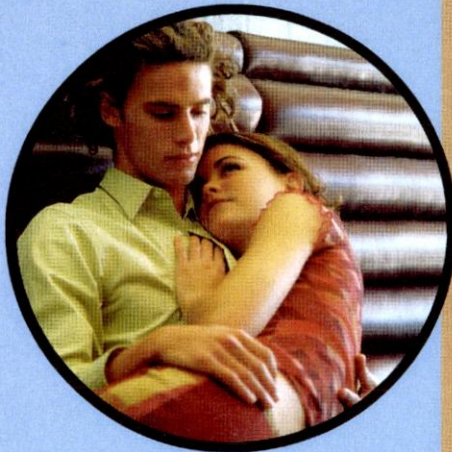
### Línea de información TTY sobre VIH/SIDA:

1-212-925-9560  
Las llamadas de voz utilizan el repetidor de Nueva York: 711 o 1-800-421-1220



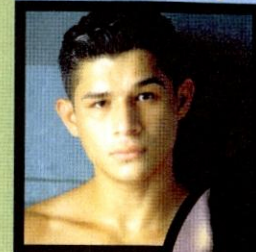
## Datos sobre las ETS y el VIH

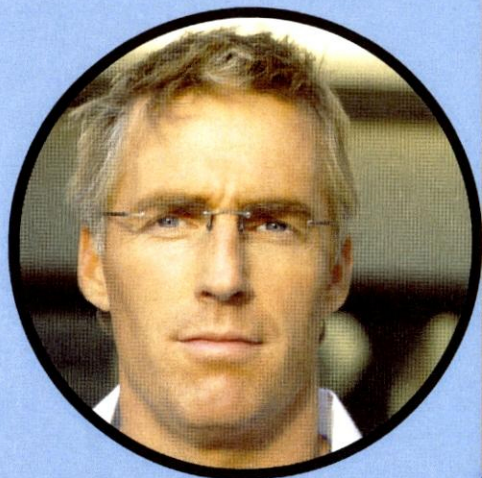
Las enfermedades de transmisión sexual



## La mayoría de las personas que tienen el VIH o alguna otra ETS no presentan signos ni síntomas de la enfermedad.

No es posible saber si una persona tiene una ETS con sólo mirarla. Esto quiere decir que usted puede padecer una de estas afecciones y no saberlo. Incluso si usted no presenta signos ni síntomas de la enfermedad, puede contagiársela a otras personas. La única manera de saber con seguridad si uno padece alguna de estas enfermedades es haciéndose la prueba correspondiente.





1 de 5

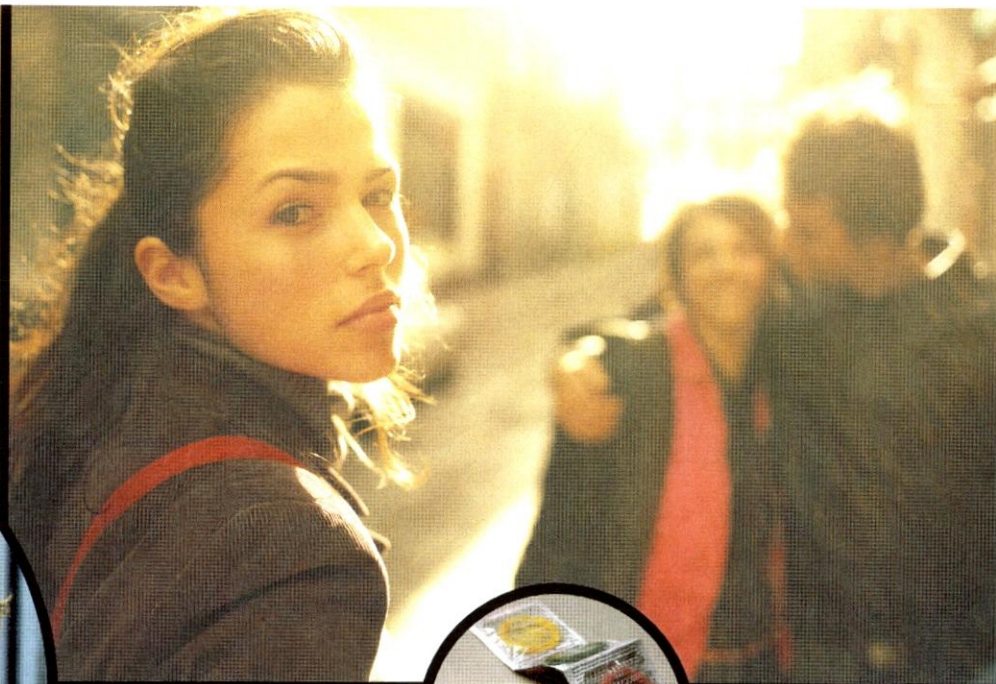
### Muchas personas tienen ETS.

Uno de cada cinco estadounidenses tiene alguna ETS, lo cual significa que 56 millones de personas en los Estados Unidos son portadores de alguna de estas enfermedades y pueden contagiárselas a otros.



### Existen muchas ETS.

Mucha gente cree que sólo existen dos ETS: la sífilis y la gonorrea. Pero, en realidad, existen muchas otras que pueden transmitirse durante el acto sexual, como el herpes, la clamidia, las verrugas genitales, la vaginitis, la hepatitis B y el VIH.



### Buenas noticias: algunas ETS pueden curarse.

Si usted tiene VIH u otras ETS incurables, un tratamiento adecuado puede ayudarlo a vivir más tiempo y disfrutar de una mejor calidad de vida.

### Usted puede disminuir sus probabilidades de contraer una ETS.

Cada vez que tenga relaciones sexuales, use un condón de látex masculino o femenino y asegúrese de colocárselo correctamente. Esto disminuirá sus probabilidades de contraer ETS, entre ellas el VIH. Los condones de látex ofrecen una muy buena protección contra el VIH y muchas otras ETS como, por ejemplo, la gonorrea o la clamidia.

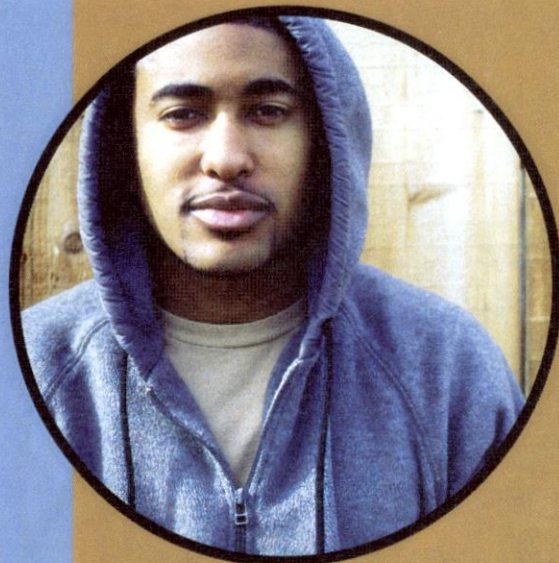
Hacerse la prueba y comenzar el tratamiento.

## Sexually transmitted diseases (STDs) are passed during sex.

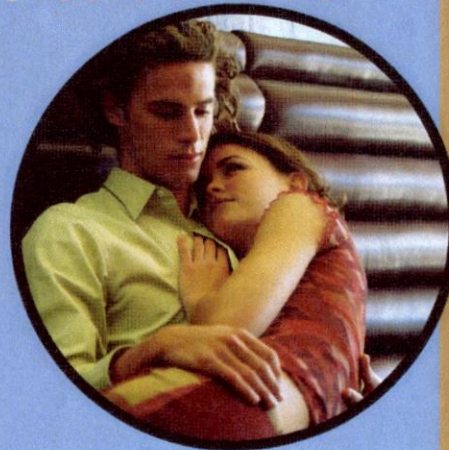
STDs are spread from person to person by: vaginal sex, anal sex, or oral sex.

Some STDs are also spread by skin-to-skin contact. (Even skin that looks normal may be infected.)

If you have another STD, it's easier for you to get HIV.



# HIV is an STD.



## Most people who have HIV or another STD have no signs or symptoms.

You can't tell by looking at someone that they have an STD. You may not know you have an STD. Even if you have no signs or symptoms, you can still spread an STD to others. The only way to know for sure is to get tested.

## Get tested and treated.

If you think you have an STD, visit your doctor or clinic right away. Call the numbers below to find out where you can get tested for HIV and other STDs.

An untreated STD could lead to brain damage, heart disease, cancer, or death. STDs can make it hard for women to get pregnant. The longer you wait to get tested and treated, the more damage the disease may cause. And, the more chances you can pass the STD to others.

### National STD Hotlines:

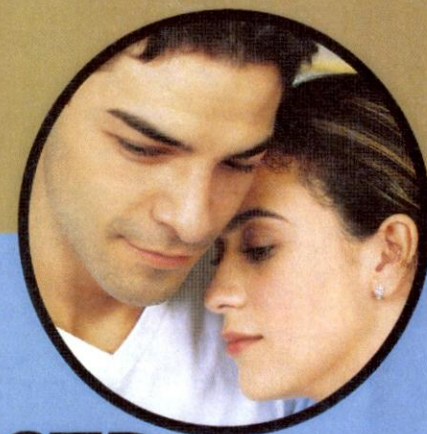
English: 1-800-227-8922  
Spanish: 1-800-344-7432

### New York State HIV/AIDS Hotlines:

English: 1-800-541-AIDS  
Spanish: 1-800-233-SIDA

### HIV/AIDS TTY Information Line:

1-212-925-9560  
Voice callers use NY Relay:  
711 or 1-800-421-1220



# STD & HIV facts

Sexually transmitted diseases

